

VITTONI

STEEL FORGING SINCE 1906

Vittone S.r.l. | Frazione Gallena 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
 +39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
 info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
 IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i.v.
 Registro Imprese Torino 00530230010

DOCUMENTO DI TRASPORTO
 Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2301038	Data 13/10/23	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
--	-------	-------------------------------------

Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728
--------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 297142-P TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	3150,000 18,000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3150
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 18
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
 Data controllo: 17/10/23
 Firma: *[Signature]*

180351970
 501300746h
 180352157

334444

Totale Colli 18	Peso Netto 16223,0000 KG	Peso Lordo 17771,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
--------------------	-----------------------------	-----------------------------	--------------	---

Trasportatore
 SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)

Targa LBSC 2315	☐ Destinatario ☒ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 13/10/23	Firma Conducente <i>[Signature]</i>	Firma Destinataro <i>[Signature]</i>
---------------------------	---	---------------------------------------	--	---

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto delle normative vigenti sulla sicurezza
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli) ed
 di persone o cose) ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemple pour commettant
rose - Exemple de l'expéditeur
bleu - Exemple du destinataire
vert - Exemple du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
roze - Exemplaar voor afzender
blauw - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
bianco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
nido - Exemplar for orderer
rosa - Exemplar for sender
blau - Exemplar for consignee
grün - Exemplar for forwarder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONE s.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) R.IVA/C.F. 00530230010				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 9838 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: 70026 MODUGNO Land/Pays: BA				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: VALPERGA (TO) Land/Pays: ITALY Datum/Date: 13/10/23				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs									
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 7 CASSE CARTONE 20 HESON PEZZI STAMPATI IN ACCIAIO		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung i.d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.252		12 Umfang in m³ Cubage m³	
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s.Nr. 9 Nom volti N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupes d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		Absender L'expéditeur		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières												20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
14 Rückstellung Remboursement												21 Ausgefertigt in Etabli à VALPERGA	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement												22 VITTONE s.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	
23 SCHWEITZER GMBH & CO Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Tel. 0049 7141-24510 www.schweitzer-spedition.de Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)												24 KUTNER NAGEL s.r.l. Reception des marchandises Date 16 OTT 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
25 Angaben zur Einfuhr und zum Export mit Grenzübergängen von bis km 26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LBSC 2315 Anhängers: SCDB13041517 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift												28 Benutzte Gen.-Nr. LBSC 390	

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT